Evropski parlament
2024-2029

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2025/0132(COD)

17.10.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348 glede uporabe koncepta „varna tretja država“
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalka: Lena Düpont

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 13

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348 glede uporabe koncepta „varna tretja država“
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2025)0259),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 78(2), točka (d), Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0088/2025),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

– ob upoštevanju mnenja Odbora regij,

– ob upoštevanju člena 60 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A10-0000/2025),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Države članice bi lahko pri presoji, ali tretja država izpolnjuje pogoje, da se šteje za varno tretjo državo za namene Uredbe (EU) 2024/1348, upoštevale, ali je država na unijskem ali nacionalnem seznamu varnih izvornih držav iz člena 61 navedene uredbe. Uvrstitev države na ta seznam je lahko pomemben pokazatelj splošnega stanja človekovih pravic in stabilnosti v tej državi. Države članice bi morale zagotoviti, da bi imel prosilec dejansko dostop do učinkovite zaščite v tej tretji državi v skladu z načelom nevračanja in Uredbo (EU) 2024/1348.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Mednarodno pravo o beguncih, zlasti Ženevska konvencija, in mednarodno pravo o človekovih pravicah, zlasti Evropska konvencija o človekovih pravicah, ne zahtevata obstoja povezave med prosilcem in varno tretjo državo. Zato bi morale imeti države članice možnost, da kadar med prosilcem in zadevno varno tretjo državo ni mogoče ugotoviti povezave, uporabijo koncept varne tretje države pod pogojem, da sporazum ali dogovor ***z*** zadevno tretjo državo zahteva preučitev utemeljenosti prošenj za učinkovito zaščito, ki jih vložijo prosilci, za katere velja navedeni sporazum ali dogovor.	(2) Mednarodno pravo o beguncih, zlasti Ženevska konvencija, in mednarodno pravo o človekovih pravicah, zlasti Evropska konvencija o človekovih pravicah, ne zahtevata obstoja povezave med prosilcem in varno tretjo državo. Zato bi morale imeti države članice možnost, da kadar med prosilcem in zadevno varno tretjo državo ni mogoče ugotoviti povezave, uporabijo koncept varne tretje države pod pogojem, da sporazum ali dogovor***, sklenjen med Evropsko unijo ali eno ali več državami članicami in*** zadevno tretjo državo***,*** zahteva preučitev utemeljenosti prošenj za učinkovito zaščito, ki jih vložijo prosilci, za katere

velja navedeni sporazum ali dogovor.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Da bi zagotovili enotno uporabo prava Unije in se prakse med državami članicami ne bi razlikovale, bi bilo treba spodbujati uporabo sporazumov ali dogovorov, ki jih Evropska unija sklene s tretjimi državami. Ti instrumenti na ravni Unije zagotavljajo skupni pravni in postopkovni okvir za sodelovanje na področju azila in migracij, zagotavljajo skladnost s pravom in standardi Unije ter krepijo vzajemno zaupanje med državami članicami pri uporabi koncepta varne tretje države.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Države članice bi morale imeti možnost, da uporabijo koncept varne tretje države na podlagi povezave med prosilcem in zadevno tretjo državo, ***na podlagi katere bi bilo smiselno***, da prosilec ***odide*** v to tretjo državo.	(3) Države članice bi morale imeti možnost, da uporabijo koncept varne tretje države na podlagi povezave med prosilcem in zadevno tretjo državo, ***saj je smiselno pričakovati***, da ***bi lahko*** prosilec ***odšel*** v to tretjo državo ***in v njej zaprosil za zaščito***.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Da bi se ohranila učinkovitost koncepta varne tretje države in zagotovila njegova usklajena uporaba v Uniji, bi morale države članice, ki uporabijo ta koncept, v celoti upoštevati vse razloge iz Uredbe (EU) 2024/1348, preden bi obravnavale prošnjo za mednarodno zaščito po njegovih merilih. To pomeni, da bi morale opraviti celovito presojo, ali se lahko dejansko uporabijo pogoji v zvezi s povezavo, tranzitom ali obstoječim sporazumom ali dogovorom z zadevno tretjo državo. Samo v primeru, da nobenega od teh pogojev ni mogoče uporabiti ali da tretja država zavrne sprejem ali ponovni sprejem prosilca, bi se lahko prosilcu odobril dostop do azilnega postopka v Uniji.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Glede na ranljivost mladoletnikov brez spremstva in potrebo po ciljno usmerjeni podpori bi se moral koncept varne tretje države za mladoletnike brez spremstva uporabljati le, kadar je z zadevno tretjo državo mogoče ugotoviti povezavo ali tranzit in so izpolnjeni pogoji iz člena 59(6) Uredbe (EU) 2024/1348 Evropskega parlamenta in Sveta. Države članice bi morale zagotoviti, da se pri vseh odločitvah v zvezi z mladoletniki upoštevajo predvsem največje koristi otroka.	(5) Glede na ranljivost mladoletnikov brez spremstva in potrebo po ciljno usmerjeni podpori bi se moral koncept varne tretje države za mladoletnike brez spremstva uporabljati le, kadar je z zadevno tretjo državo mogoče ugotoviti povezavo ali tranzit in so izpolnjeni pogoji iz člena 59(6) Uredbe (EU) 2024/1348 Evropskega parlamenta in Sveta. ***Če pa obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da mladoletnik brez spremstva ogroža nacionalno varnost ali javni red, bi lahko države članice ta koncept uporabile tudi v skladu s sporazumi ali dogovori, sklenjenimi z zadevno tretjo državo.*** Države članice bi morale ***v vseh primerih*** zagotoviti, da se pri vseh odločitvah v zvezi z mladoletniki upoštevajo predvsem

največje koristi otroka.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) ***Treba*** je ***povečati*** preglednost v zvezi s sklepanjem sporazumov in dogovorov z varnimi tretjimi državami s strani držav članic, da se državam članicam in Komisiji zagotovi podpora pri oblikovanju celovitega pristopa glede zunanje razsežnosti migracij in usklajevanju njihovih prizadevanj s tretjimi državami za uporabo koncepta varne tretje države. To bi omogočalo tudi spremljanje, ali sporazumi ali dogovori s tretjimi državami izpolnjujejo pogoje, določene v tej uredbi. Omogočati bi moralo tudi doslednejšo in skladnejšo uporabo koncepta varne tretje države po vsej Uniji ter prispevati k splošnemu dobremu delovanju skupnega evropskega azilnega sistema. Zato bi bilo treba od držav članic zahtevati, da pred sklenitvijo sporazumov ali dogovorov s tretjimi državami obvestijo Komisijo in druge države članice.	(6) ***Povečati*** je ***treba*** preglednost v zvezi s sklepanjem sporazumov in dogovorov z varnimi tretjimi državami s strani držav članic, da se državam članicam in Komisiji zagotovi podpora pri oblikovanju celovitega pristopa glede zunanje razsežnosti migracij in usklajevanju njihovih prizadevanj s tretjimi državami za uporabo koncepta varne tretje države. To bi omogočalo tudi spremljanje, ali sporazumi ali dogovori s tretjimi državami izpolnjujejo pogoje, določene v tej uredbi. Omogočati bi moralo tudi doslednejšo in skladnejšo uporabo koncepta varne tretje države po vsej Uniji ter prispevati k splošnemu dobremu delovanju skupnega evropskega azilnega sistema. Zato bi bilo treba od držav članic zahtevati, da ***ob začetku pogajanj in*** pred sklenitvijo sporazumov ali dogovorov s tretjimi državami obvestijo Komisijo in druge države članice.

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Države članice bi morale imeti možnost, da sprejmejo potrebne ukrepe za ***obravnavanje*** tveganja pobega prosilcev, za katere se uporablja koncept varne tretje države, vključno z omejevanjem svobode gibanja na podlagi člena 9 Direktive (EU)	(7) Države članice bi morale imeti možnost, da sprejmejo ***vse*** potrebne ukrepe za ***preprečevanje*** tveganja pobega prosilcev, za katere se uporablja koncept varne tretje države, vključno z omejevanjem svobode gibanja na podlagi

2024/1346 Evropskega parlamenta in Sveta[2] ali pridržanjem zadevnega prosilca v skladu s členom 10 navedene direktive, da presodijo dopustnost prošenj.

[2] Direktiva (EU) 2024/1346 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o standardih za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito (UL L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

člena 9 Direktive (EU) 2024/1346 Evropskega parlamenta in Sveta[2] ali pridržanjem zadevnega prosilca v skladu s členom 10 navedene direktive, da presodijo dopustnost prošenj.

[2] Direktiva (EU) 2024/1346 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o standardih za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito (UL L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Za večjo učinkovitost postopkov prosilec ne bi smel imeti samodejne pravice ostati na ozemlju države članice za namene pritožbe zoper odločbo o nedopustnosti, sprejeto na podlagi koncepta varne tretje države. Vendar se izvršitev ustrezne odločbe o vrnitvi***, kadar obstaja tveganje kršitve načela nevračanja,*** zadrži, dokler lahko zadevna oseba uveljavlja svojo pravico do učinkovitega pravnega sredstva pred sodiščem prve stopnje ***in*** vloži ***tako pritožbo***.	(8) Za večjo učinkovitost postopkov prosilec ne bi smel imeti samodejne pravice ostati na ozemlju države članice za namene pritožbe zoper odločbo o nedopustnosti, sprejeto na podlagi koncepta varne tretje države. Vendar se izvršitev ustrezne odločbe o vrnitvi zadrži, dokler lahko zadevna oseba uveljavlja svojo pravico do učinkovitega pravnega sredstva pred sodiščem prve stopnje***. Kadar se taka pritožba*** vloži***, se lahko izvršitev odloži le, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da bi ta odstranitev povzročila kršitev načela nevračanja***.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 59 – odstavek 3 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-1) v členu 59(3) se doda naslednji pododstavek:
	Države članice lahko pri presoji, ali tretja država izpolnjuje pogoje, da se šteje za varno tretjo državo v skladu s tem členom, upoštevajo, ali je država na unijskem ali nacionalnem seznamu varnih izvornih držav v skladu s členom 61 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 59 – odstavek 5 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) obstaja povezava med prosilcem in zadevno tretjo državo***, na podlagi katere bi bilo razumno, da gre v navedeno državo***;	(i) obstaja povezava med prosilcem in zadevno tretjo državo;

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 59 – odstavek 5 – točka b – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) obstaja sporazum ali dogovor z zadevno tretjo državo o obvezni preučitvi utemeljenosti prošenj za učinkovito zaščito, ki jih vložijo prosilci, za katere velja navedeni sporazum ali dogovor.	(iii) obstaja sporazum ali dogovor***, ki ga je*** z zadevno tretjo državo ***sklenila Unija ali ena ali več držav članic,*** o obvezni preučitvi utemeljenosti prošenj za učinkovito zaščito, ki jih vložijo prosilci, za katere velja navedeni sporazum ali dogovor.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 59 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pri uporabi prvega odstavka, točka (b), je najpomembnejše vodilo največja korist otroka. Prvi odstavek, točka (b)(iii), se ne uporablja, kadar je prosilec mladoletnik brez spremstva.	Pri uporabi prvega odstavka, točka (b), je najpomembnejše vodilo največja korist otroka. Prvi odstavek, točka (b)(iii), se ne uporablja, kadar je prosilec mladoletnik brez spremstva***, razen če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da mladoletnik brez spremstva po nacionalnem pravu predstavlja nevarnost za nacionalno varnost ali javni red***.

Or. en

OBRAZLOŽITEV

Predlog Komisije o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega postopka za mednarodno zaščito v Uniji glede uporabe koncepta „varna tretja država“ je času primeren in ciljno usmerjen ukrep, ki bo omogočil, da skupni evropski azilni sistem postane verodostojen in izvedljiv sistem. Naslavlja dolgoletne nedoslednosti pri uporabi tega koncepta v državah članicah in je odgovor na pozive nacionalnih organov k večji prožnosti in pravni jasnosti.

Koncept varne tretje države ostaja bistveni del politike mednarodne zaščite. Odraža temeljno načelo: tisti, ki potrebujejo zaščito, bi jo morali prejeti, vendar ne nujno v Evropski uniji, če so lahko deležni učinkovite zaščite v tretji državi, ki se šteje, da je zanje varna. V zadnjem desetletju so praktično uporabo tega orodja ovirali zapleteni postopki in različne razlage v državah članicah, zlasti kar zadeva zahtevo o povezavi med prosilcem in tretjo državo ter samodejnim odložilnim učinkom pritožb. Iz analiz institucij in neodvisnih strokovnih ocen je razvidno, da se lahko potrebne prilagoditve izvedejo brez ogrožanja mednarodnega prava ali prava Unije.

Prva izboljšava se nanaša na merilo povezave. Po ugotovitvah visokega komisarja Združenih narodov za begunce, ki jih je potrdila tudi pravna stroka, mednarodno pravo ne zahteva obstoja osebne povezave med prosilcem in državo, ki se šteje za varno. Čeprav lahko obstoj povezave olajša praktično sodelovanje, ni predpogoj za zakonitost. Komisija zato upravičeno predlaga, da ta element postane neobvezen in se na ta način državam članicam omogoči nekaj prožnosti pri odločanju, ali ga bodo uporabile in kako, odvisno od operativnih okoliščin in obstoja okvirov ali dogovorov o sodelovanju s partnerskimi državami.

Upoštevati je treba tudi, da bodo morale na podlagi predloga države članice pred sklenitvijo sporazumov ali dogovorov z varnimi tretjimi državami o tem obvestiti Komisijo in druge države članice, kar bo zagotovilo večjo preglednost in vzajemno obveščenost ter nenazadnje okrepilo usklajenost in skladnost prizadevanj Unije za zunanje upravljanje migracij.

Ta sprememba ne slabi temeljnih pravic ali niža standardov varstva. Nasprotno, odraža dejstvo, da se je „povezava“ pogosto izkazala za upravno oviro in ne za zaščitni ukrep. Z ohranitvijo načela individualne ocene zagotavljamo, da se bo še vedno obravnaval vsak primer posebej, da se potrdi, da lahko zadevna oseba prejme učinkovito zaščito v tretji državi, vključno s spoštovanjem načela nevračanja in dostopom do poštenih postopkov. Raven varstva se torej ne spreminja, temveč se spreminja zmožnost držav članic, da dosledno in učinkovito uporabljajo ta koncept.

Druga izboljšava se nanaša na odložilni učinek pritožb. Pritožba zoper odločitev o nedopustnosti, ki temelji na konceptu varne tretje države, po veljavnih pravilih samodejno odloži predajo do izreka pravnomočne sodbe. Čeprav je bil ta zaščitni ukrep uveden, da bi prosilce zaščitili pred morebitnim tveganjem vračanja, je povzročil tudi dolgotrajne pravdne postopke in nedosledne prakse v Uniji. Ta praksa naj bi se odpravila z ureditvijo, da tožba ne bi več imela samodejnega odložilnega učinka, hkrati pa bi imel prosilec pravico, da pred sodiščem zahteva odložitev. Sodni organ bi še vedno lahko odobril odložilni učinek, če obstaja verjetno tveganje vračanja ali druge nepopravljive škode.
Ta uravnotežen pristop je povsem skladen s členom 47 Listine o temeljnih pravicah ter sodno

prakso Sodišča Evropske unije in Evropskega sodišča za človekove pravice. Iz sodne prakse na področju človekovih pravic je jasno razvidno, da pravica do učinkovitega pravnega sredstva ne zahteva samodejne odložitve v vseh primerih, temveč zgolj, da lahko ima pravno sredstvo po potrebi odložilni učinek. Predlog tako ohranja sodno varstvo in hkrati ponovno vzpostavlja postopkovno učinkovitost. Prav tako preprečuje pravni vakuum, zaradi katerega so prosilci v preteklosti več mesecev ali let obtičali v negotovosti, kar je zmanjšalo zaupanje v azilne sisteme in ustvarilo nepotrebno upravno breme za države članice.

Azilne postopke in postopke vračanja moramo bolj uskladiti, da bo sistem bolj gladko deloval. Ker bomo jasneje in bolje oblikovali pravila, bomo izboljšali partnersko sodelovanje s tretjimi državam in tako zagotovili, da bodo sporazumi in dogovori z varnimi tretjimi državami vzajemno koristni ter skladni z načelom delitve odgovornosti in s temeljnimi pravicami. To bo dopolnjevalo širšo zunanjo migracijsko politiko Unije, vključno s prihodnjimi vozlišči za vračanje in prilagojenimi dogovori o ponovnem sprejemu, pri katerih je koncept učinkovite zaščite še vedno osrednjega pomena.

Predlog Komisije je skladen z mednarodnim pravom in Ženevsko konvencijo. Ne odpravlja zaščitnih ukrepov, temveč pravo EU vrača v sorazmerje. Več elementov sedanjega okvira presega mednarodne zahteve (čezmerno prenašanje), zato jih želimo s to revizijo preprosto uskladiti z dejanskimi pravnimi obveznostmi.

S političnega vidika je ta osnutek poročila konkreten prispevek k izvajanju pakta o migracijah in azilu. Kaže, da lahko Unija hitro ukrepa in odpravi postopkovna ozka grla, ki so preprečila pravilno delovanje njenega azilnega sistema. Prav to zahteva trdna in poštena migracijska politika: postopke, ki so hitri in izvršljivi, pa tudi pravno utemeljeni in skladni s temeljnimi pravicami.

Želimo povečati verodostojnost na notranji in zunanji ravni. Državam članicam dajemo orodja za učinkovitejše upravljanje azila, hkrati pa jasno sporočamo, da je EU še vedno pripravljena odgovoriti na potrebe po zaščiti in ravnati v skladu z mednarodnimi obveznostmi do mednarodne zaščite, a je tudi odločena omejiti zlorabo azilnega sistema in dolgotrajne postopkovne zamude. Omogočamo tudi hitrejše sodelovanje z varnimi partnerskimi državami in spodbujamo deljeno odgovornost s strukturiranimi dogovori.

Naš cilj je prispevati k doseganju dolgoročnega cilja o vzdržnem evropskem azilnem sistemu, ki temelji na solidarnosti, zaupanju in predvidljivosti. Zato ni potrebna konceptualna prenova, temveč ta pragmatičen popravek, da bo mehanizem varne tretje države deloval, kot je bilo prvotno predvideno, da bi dosegli hitre, pravične in zakonite rezultate za vse udeležene strani.

S tem se ne znižujejo standardi, temveč se potrjuje sposobnost Evrope, da združi načelo s praktičnostjo. Delujoč in verodostojen azilni sistem je nujen za ohranjanje zaupanja javnosti in solidarnosti med državami članicami. Reforma koncepta varne tretje države je konkreten korak v smeri tega cilja in jasen signal, da je Evropska unija sposobna varovati svoje meje, zavarovati svoje vrednote in dosegati rezultate.

Poročevalka glede na navedeno meni, da predlog Komisije zahteva le določene izboljšave, da se zagotovita popolna pravna jasnost in operativna skladnost.

Države članice bi lahko pri ocenjevanju, ali tretja država izpolnjuje pogoje za varno tretjo

državo, upoštevale dejstvo, da je ta država že uvrščena na seznam varne izvorne države na ravni Unije ali nacionalni ravni. Te okoliščine so lahko pokazatelj splošne stabilnosti države in spoštovanja človekovih pravic.

Za zagotovitev dosledne in učinkovite uporabe koncepta varne tretje države bi morale države članice, preden bi obravnavale utemeljenost prošnje za azil, najprej preučiti vse razpoložljive razloge, kot so povezava, tranzit ali obstoječa ureditev. Samo če nobeden od teh ne bi veljal, bi se postopek nadaljeval v Uniji.

Da bi zagotovili dosledno uporabo prava Unije in preprečili različne prakse, bi bilo treba spodbujati uporabo sporazumov ali dogovorov na ravni EU s tretjimi državami, saj zagotavljajo skupni okvir, ohranjajo standarde Unije in krepijo zaupanje med državami članicami.

Mladoletniki brez spremstva so izvzeti iz uporabe koncepta varne tretje države, kadar se uporablja na podlagi sporazuma ali dogovora z varno tretjo državo. Vendar bi bilo treba državam članicam dovoliti, da uporabijo koncept na taki podlagi, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da mladoletnik ogroža nacionalno varnost ali javni red. S tem se ohranja ravnovesje med zaščito in varnostjo ter zagotavlja skladnost z obstoječimi pravili v postopku na meji.

Ker bi nenadzorovano tveganje pobega ogrozilo uporabo koncepta varne tretje države, bi morale države članice storiti vse potrebno, da pobeg preprečijo.

Predlagamo tudi, da se pravila o odložilnem učinku izpopolnijo, da bo jasno, da se lahko izvrševanje odloži le, če obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da bi odstranitev pomenila kršitev načela nevračanja. To zagotavlja popolno spoštovanje temeljnih pravic, hkrati pa preprečuje nepotrebne postopkovne zamude.

Poročevalka pozdravlja pobudo Komisije in podpira njeno hitro sprejetje z omejenimi pojasnili, namenjenimi krepitvi pravne varnosti in preglednosti. Evropski parlament lahko z sprejetjem prožnosti glede merila povezave in potrditvijo revidiranih pravil o odložilnem učinku prispeva k dokončni vzpostavitvi skladnega okvira, ki bo izpolnjeval zahteve glede zaščite in učinkovitosti.